



ERCO HC4002 B

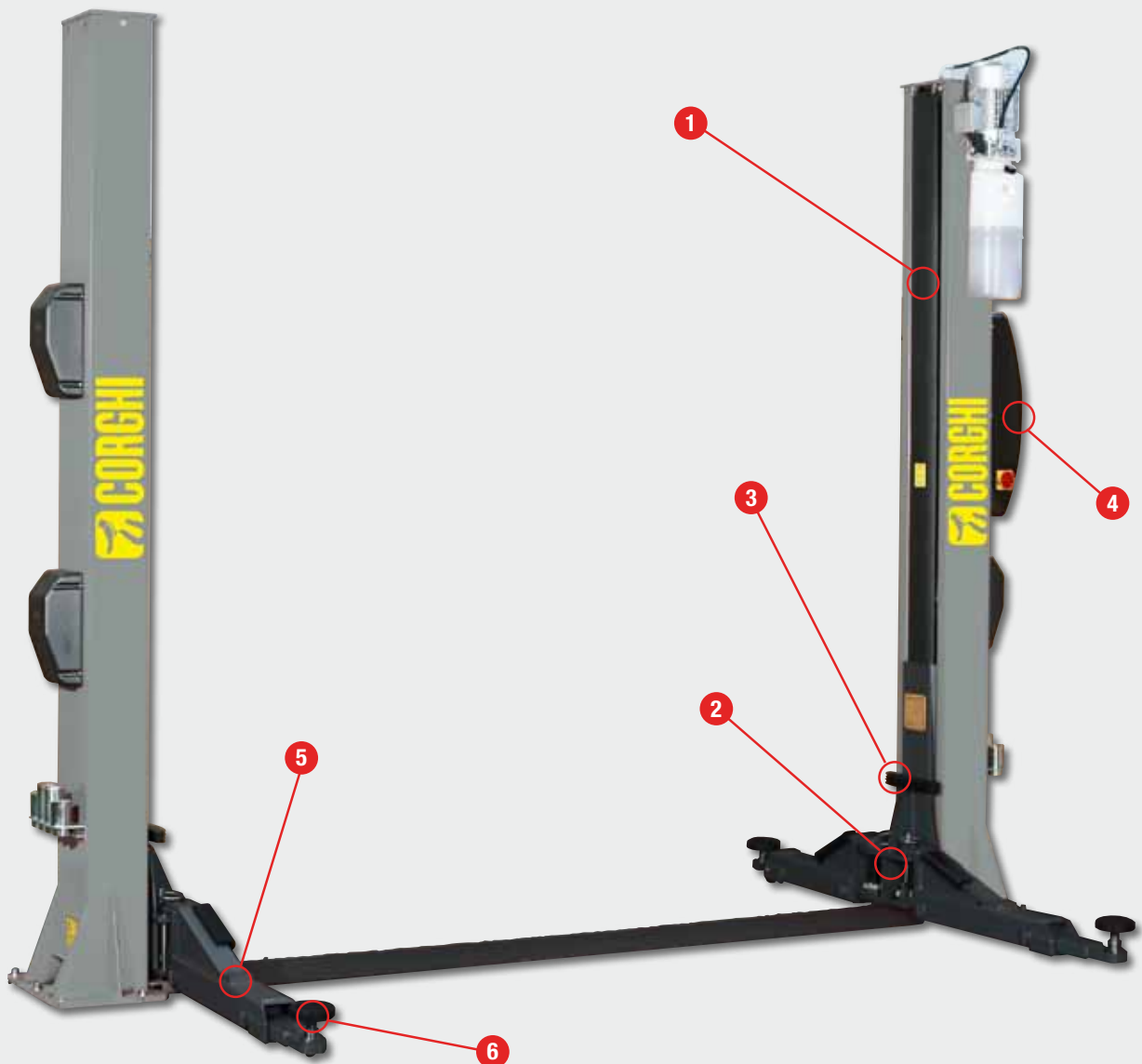


4 t



Sollevatore **elettroidraulico** a due colonne
Two-column electro-hydraulic lift
Elektrohydraulischer Zweisäulenhebevorrichtungen
Élévateur électro-hydraulique à deux colonnes
Elevador **electrohidráulico** de dos columnas
Elevador eletro-hidráulico de duas colunas





Il sollevatore **ERCO HC4002 B** è azionato tramite un circuito idraulico con riallineamento dei due carrelli tramite funi metalliche che garantiscono un'ottima sincronizzazione dei carrelli, indipendentemente dal carico sollevato.



The **ERCO HC4002 B** lift is activated by means of a hydraulic circuit with the realignment of the two carriages using metal cables that guarantee excellent synchronisation, regardless of the load being lifted.



Der Heber **ERCO HC4002 B** werden über einen Hydraulikkreis betätigt, mit Neuausrichtung der beiden Trägerwagen durch Metallseile, die eine hervorragende Gleichschaltung der Trägerwagen garantieren, unabhängig von der angehobenen Last.



L'élévateur **ERCO HC4002 B** est actionné par un circuit hydraulique avec réalignement des deux chariots par filins métalliques qui garantissent une excellente synchronisation des chariots, indépendamment de la charge soulevée.



El elevador **ERCO HC4002 B** es accionado mediante un circuito hidráulico con realineación de las dos carretillas mediante cables metálicos que garantizan una óptima sincronización de las mismas, independientemente de la carga levantada.



O elevador **ERCO HC4002 B** é accionado por um circuito hidráulico com alinhamento dos dois carros por meio de cabos metálicos que garantem uma excelente sincronização dos carros, independentemente da carga levantada.

1 **DISPOSITIVO DI APPOGGIO MECCANICO** - MECHANICAL SUPPORT DEVICE - MECHANISCHE STÜTZVORRICHTUNG - DISPOSITIF D'APPUI MECANIQUE - DISPOSITIVO DE APOYO MECÁNICO - DISPOSITIVO DE APOIO MECÂNICO

Il dispositivo di appoggio meccanico dei carrelli **su ogni colonna** garantisce la massima sicurezza di lavoro.

*The mechanical carriage support device **on each column** ensures optimum working safety.*

Die mechanische Stützvorrichtung der Trägerwagen **auf jeder Säule** garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit bei der Arbeit.

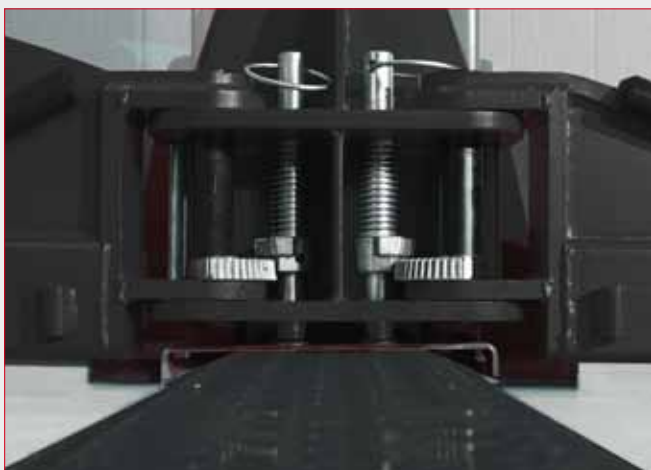
*Le dispositif d'appui mécanique des chariots **sur chaque colonne** garantit la fiabilité maximale de travail.*

El dispositivo de apoyo mecánico de las carretillas **sobre cada columna** garantiza la máxima seguridad de trabajo.

*O dispositivo de apoio mecânico dos carros **em cada coluna garante** a segurança máxima de trabalho.*



2 **SETTORI DENTATI** - TOOTHED SECTIONS - ZAHNSEGMENTE - SECTEURS DENTES - SECTORES DENTADOS - SETORES DENTADOS



I settori dentati a profilo conico garantiscono un **facile ingranamento** fra i due elementi.

*The toothed sections have a tapered profile to guarantee **easy seizure** between the two elements.*

Die konisch geformten Zahnsegmente gewährleisten ein **leichtes Ineinandergreifender** beiden Elemente.

*Les secteurs dentés au profil conique **facilitent l'engrènement** des deux éléments.*

Los sectores dentados de perfil cónico garantizan un **fácil engranaje** entre los dos elementos.

*Os setores dentados com perfil cônico garantem um **engranamento fácil** entre os dois elementos.*

3**TAMPONI IN GOMMA - RUBBER PADS - GUMMIPUFFER - TAMPONS EN CAOUTCHOUC
TACOS DE GOMA - TAMPÕES DE BORRACHA**

I carrelli sono dotati di **tamponi in gomma** per proteggere le portiere.

*The carriages are fitted with **rubber pads** to protect the car doors.*

Die Trägerwagen sind mit **Gummipuffer** ausgestattet, um die Türen zu schützen.

Les chariots sont munis de **tampons en caoutchouc** pour protéger les portières.

Las carretillas poseen **tacos de goma** para proteger las puertas.

Os carros são equipados com **tampões de borracha** para proteger as portas.

**4****QUADRO ELETTRICO - ELECTRICAL BOARD - SCHALTSCHRANK
TABLEAU ELECTRIQUE - CUADRO ELÉCTRICO - QUADRO ELÉTRICO**

Gruppo quadro elettrico dotato di **comandi ergonomici**

*The electrical board has **ergonomic commands**.*

Schalttafelblock mit **ergonomischen Bedienelementen**.

*Le tableau électrique dispose de **commandes ergonomiques**.*

Grupo cuadro eléctrico con **mandos ergonómicos**.

*Grupo quadro elétrico equipado com **comandos ergonômicos**.*



5 GRANDE CAMPO DI LAVORO - *WIDE WORKING RANGE* - GROSSER EINSATZBEREICH
GRANDE PLAGE DE TRAVAIL - GRAN CAMPO DE TRABAJO - *GRANDE ÁREA DE TRABALHO*

Gruppo a 4 bracci asimmetrici a **tre sfili** per ottenere un grande campo di lavoro.

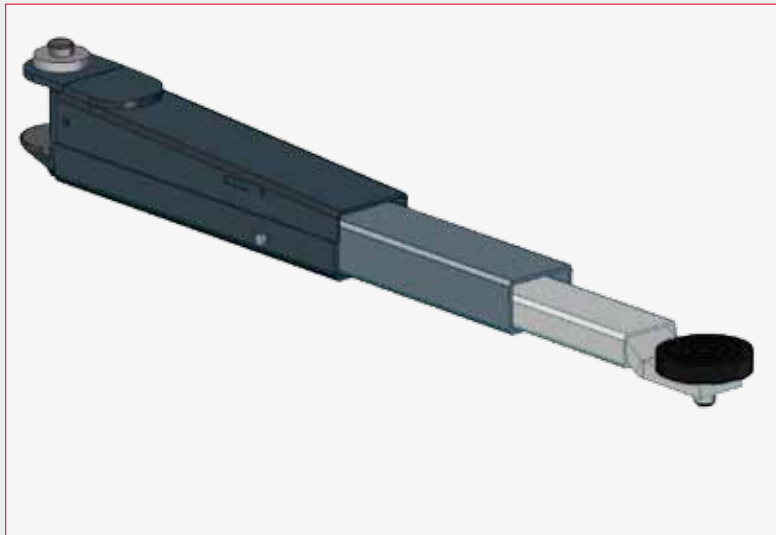
*Unit with 4 asymmetrical arms made up of **three sections**, to obtain a wide working range.*

Gruppe mit 4 asymmetrischen **dreigeteilten** Auslegern für einen großen Einsatzbereich.

*Groupe à 4 bras asymétriques à **3 rallonges** pour disposer d'une plage de travail étendue.*

Grupo de 4 brazos asimétricos de **tres extensiones** para lograr un gran campo de trabajo.

*Grupo de 4 braços assimétricos com **três extensões** para obter uma grande área de trabalho.*



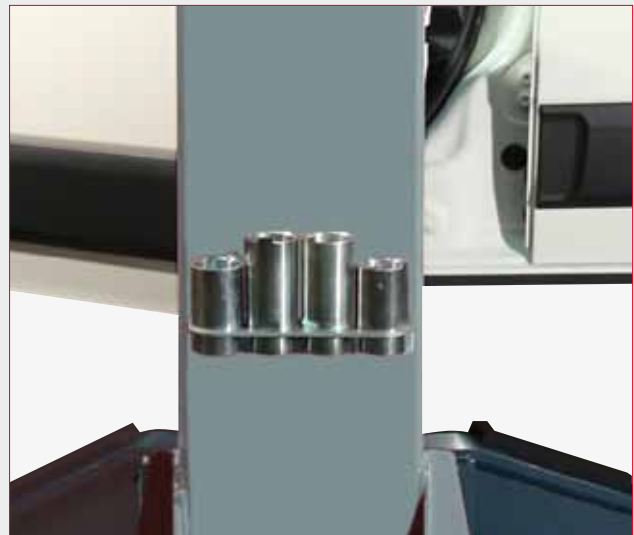
6 TAMPONI REGOLABILI IN ALTEZZA - *ADJUSTABLE PAD HEIGHT* - HÖHENVERSTELLBARE PUFFER
HAUTEUR DES TAMPONS REGLABLE - TACOS DE ALTURA REGULABLE - *TAMPÕES AJUSTÁVEIS EM ALTURA*



Tampone con filettatura e **distanziali ad innesto** per una grande regolazione verticale del tampone.

*The pads are threaded and have **coupling spacers** to ensure excellent vertical adjustment.*

Puffer mit Gewinde und **Abstandstücke mit Kupplung** für eine große vertikale Einstellung des Puffers.



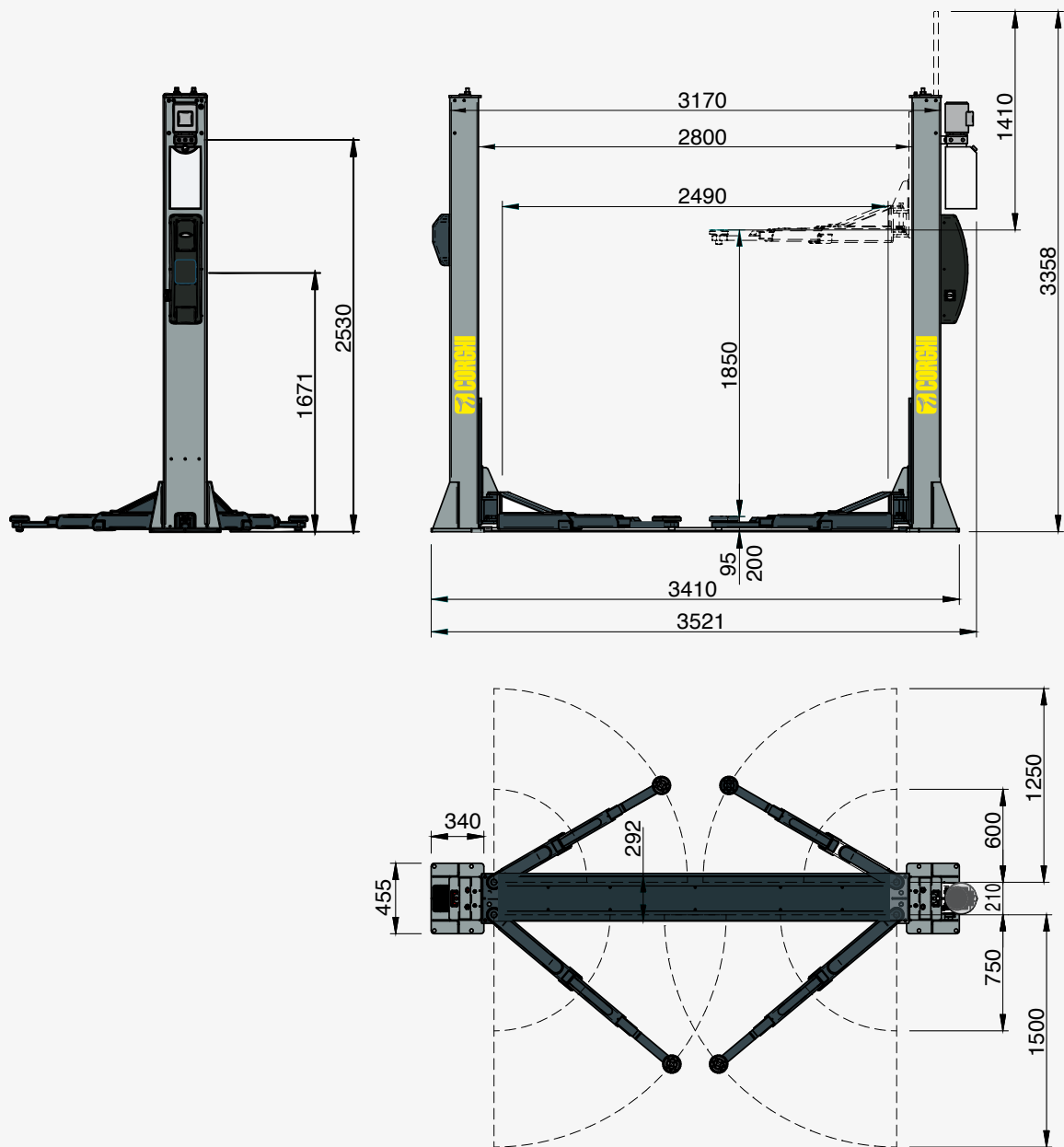
*Tampon avec filetage et **entretoises à enclenchement** pour permettre de régler la hauteur du tampon.*

Taco con rosca y **separadores de encastre** para regular verticalmente el taco.

*Tampão com rosca e **espaçadores de engate** para um grande ajuste vertical do tampão.*

ERCO HC4002 B

DIMENSIONI DI INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS - DIMENSIONS HORS-TOUT
ABMESSUNGEN - DIMENSIONES - DIMENSÕES GERAIS



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN
DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS - DADOS TÉCNICOS

ERCO HC4002 B

Portata max. - <i>Max. capacity</i> - Max. Tragfähigkeit <i>Portée max.</i> - Capacidad máx. - <i>Capacidade máx.</i>	4000 kg
Alimentazione - <i>Power supply</i> - Stromversorgung <i>Alimentation</i> - Alimentación - <i>Alimentação</i>	230/400V - 3ph - 50/60Hz 230V - 1ph - 50Hz
Potenza motore - <i>Motor power</i> - Motorleistung <i>Puissance moteur</i> - Potencia motor - <i>Potência do motor</i>	3 Kw (400V - 3ph - 50Hz)
Tensione circuito dei comandi - <i>Command circuit voltage</i> Spannung des Schaltkreises der Steuerungen - <i>Voltage circuit des commandes</i> Tensión circuito de mandos - <i>Tensão do circuito dos comandos</i>	24V

ACCESSORI OBBLIGATORI - COMPULSORY ACCESSORIES - VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖRTEILE
EQUIPEMENT OBLIGATOIRE - ACCESORIOS OBLIGATORIOS - ACESSÓRIOS OBRIGATÓRIOS

A

- Set tasselli di fissaggio
- *Set of fixing plugs*
- BefestigungsdüBELsatz
- *Jeu chevilles d'ancrage*
- Juego de tacos de fijación
- *Conjunto de buchas de fixação*

A



Per maggiori informazioni consultare il catalogo accessori completo. / *For further information, consult the complete accessories catalogue.*
Pour de plus amples informations, consultez le catalogue complet des accessoires. / Für weitere Informationen schlagen Sie bitte im Gesamtkatalog des Zubehörs nach.
Para más información, consultar el catálogo de accesorios completo. / *Para maiores informações, consulte o catálogo de acessórios completo.*

Per i dati tecnici d'installazione ed il fissaggio a terra, fare riferimento alla pagina "Sollevatori" nel sito www.corghicom



NEXION SPA - ITALY - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Minio srl - A sole shareholder Minio company
www.corghi.com - info@corghi.com



Per aiutare il pianeta ottimizzando il consumo di carta, i nostri cataloghi sono consultabili sul sito www.corghi.com.
Our stamp responsible aid to preserve the planet and reduce paper usage, our catalogues are viewable online at the website www.corghi.com.
Papierverbrauch zu optimieren, sind unsere Kataloge online auf der Website www.corghi.com einzusehen.
En Verantwortungsbewusstsein Ausdruck hilft, die Umwelt zu schützen.
- *Aim de respecter la planète en limitant la consommation de papier, nos catalogues sont consultables sur le site www.corghi.com.*
Impressão responsável contribui a preservar o ambiente.
- *Para ajudar o planeta otimizando o consumo de papel, os nossos catálogos podem ser consultados no site www.corghi.com.*
Uma impressão responsável ajuda a preservar o ambiente.

Fotografie, charakteristické údaje technické nejsou vinčující, posumo může změnit bez upozornění. - *The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.* - *Las fotografías, características y datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificaciones en modificaciones sans préavis. Las fotografías, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer alterações sem aviso prévio, cualquier momento.* - *Fotografias, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer alterações sem aviso prévio, cualquier momento.*

Code DPC600077A.012018

